

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 36 (2006)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Découvrez les chaussures les plus confortables de votre vie!

**HELVESKO**   
SWISS MADE

**LADYSKO**

**dansko**

## Les spécialistes d'hiver, avec crampon

- De forme anatomique
- Super confortables
- Antidérapantes
- Idéales pour l'hiver

1. Le crampon anti-verglas en position «rétré»



2. S'ouvre vite et d'un seul geste



3. Position «ouvert» spéciale verglas



Technique de sécurité suisse certifiée: la semelle Montagne profilée, en TPU léger, avec crampon rabattable anti-verglas. Un mécanisme fiable!

**HUSKY**

**TITLIS**



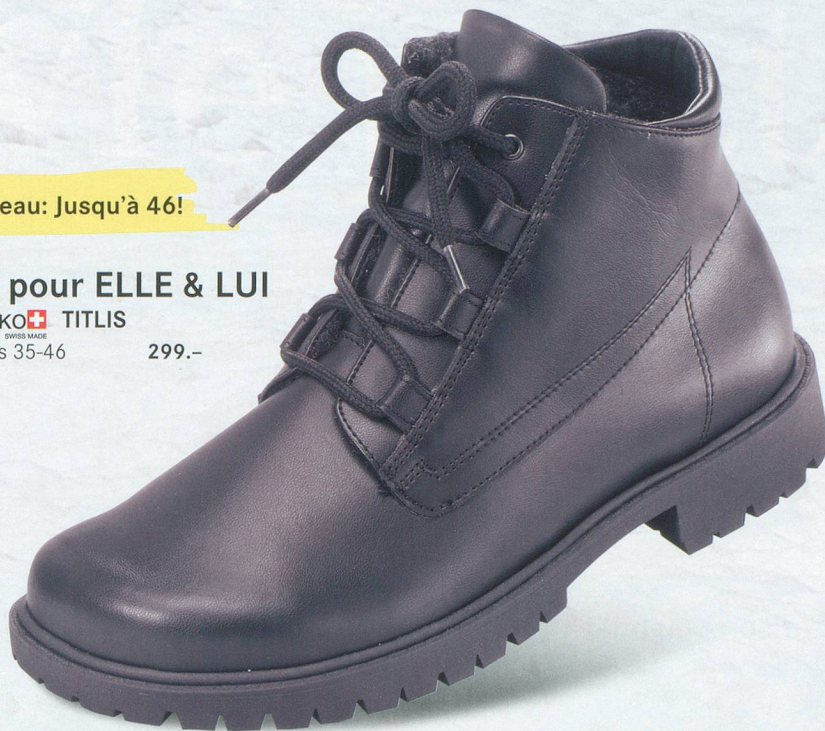
Nouveau: Jusqu'à 46!

p.ex. pour ELLE & LUI

HELVESKO<sup>SWISS MADE</sup> TITLIS

Pointures 35-46

299.-



p.ex. pour ELLE

HELVESKO<sup>SWISS MADE</sup> IGLU

Pointures 35-42

329.-



Demander gratuitement  
notre catalogue hiver  
2006 de 92 pages

HELVESKO<sup>SWISS MADE</sup>, LADYSKO - et dansko les  
chaussures de confort sont fabriquées ex-  
clusivement pour INTEGRA Nussdorf SA en  
Europe et exigent de nombreuses heures de  
travail manuel pour une qualité optimale.

Vous trouverez la **nouvelle collection  
hiver 2006** dans nos magasins Dansko-  
HELVESKO à: Arisdorf BL (Hauptstr.173),  
Lausanne (Av. de la Gare 45), Genève  
(Les Grottes, angle rue du Cercle, rue  
Baudin), Yverdon (Rue du Milieu 17),  
Fribourg (Rue des Chanoines 11).

Ou commander confortablement  
par correspondance:

**INTEGRA Nussdorf SA**  
(Bâtiment Aerni Fenster, 2ème étage)  
**Hauptstrasse 173**  
**4422 Arisdorf BL**

Tél. 061 816 98 88

Fax 061 816 98 80

**www.integra-ag.com**

p.ex. pour ELLE & LUI

HELVESKO<sup>SWISS MADE</sup> HUSKY

Pointures 35-47

319.-

Jusqu'à 47!



**BON** (Génération)  
Pour une valeur de CHF 15.-. Valable pour un  
achat à partir de CHF 100.- non cumulable  
Encaissable jusqu'au 31.12.06  
par correspondance ou dans  
un de nos magasins  
Dansko-HELVESKO



## Carlson Wagonlit Travel et *Générations* 30 ans de collaboration

# Croisière anniversaire sur le Rhin

**Du 23 au 25 mars 2007**

Pour fêter 30 ans de collaboration, Carlson Wagonlit Travel et *Générations* vous invitent à une superbe croisière anniversaire de trois jours sur le Rhin romantique.

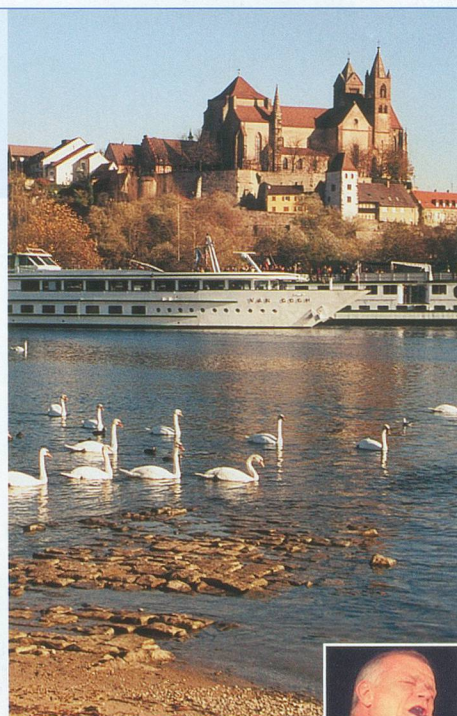
### PROGRAMME

**Vendredi 23 mars.** Transfert en car de Suisse romande à Strasbourg. Arrivée vers 13 h. Déjeuner et temps libres en ville. Embarkement vers 17 h. Accueil à bord, installation dans les cabines. Départ pour la croisière en direction de l'Allemagne. Drink d'accueil et présentation de l'équipage. Soirée sur le Rhin avec animation.

**Samedi 24 mars.** Petit déjeuner suivi d'une séance de gymnastique. Navigation le long de la vallée royale du Rhin romantique. Vers 10 h, passage devant le célèbre rocher de la Lorelei. Déjeuner en croisière. Arrivée à Rudesheim, célèbre pour ses vignobles et

ses guinguettes. Excursion facultative en ville. Retour à bord. Dîner et soirée de gala.

**Dimanche 25 mars.** Navigation devant les villes de Spire et Karlsruhe, puis nous passerons les écluses d'Iffezheim et de Gambsheim, qui font partie des plus grandes écluses rhénanes. Déjeuner en croisière. Arrivée à Strasbourg vers 15 h. Débarquement. Retour en car en Suisse romande. Fin de nos services.



### Animation avec Folio

### BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons

### Pour la croisière du 30<sup>e</sup> anniversaire sur le Rhin du 23 au 25 mars 2007

- ☐ Cabine double ☐ Cabine individuelle ☐ Pont Lorelei  
☐ Abonné *Générations* ☐ Non abonné

Nom	Prénom
Nom	Prénom
Rue	NP/Localité
Tél.	Signature

Etes-vous en possession d'un livret ETI ou similaire ☐ oui ☐ non

Bulletin à retourner à Carlson Wagonlit Travel,  
Avenue de la Gare 50, 1003 Lausanne. Tél. 021 320 72 35.

Prix par personne	Fr. 555.-
Rabais abonnés <i>Générations</i>	Fr. 30.-
Prix abonné <i>Générations</i>	Fr. 525.-

(Suppl. cabine individuelle Fr. 100.-)  
(Suppl. pont Lorelei Fr. 70.-)

**Inclus dans le prix:** le transfert en car de Suisse romande à Strasbourg et retour, la croisière en pension complète du dîner du 1<sup>er</sup> jour au déjeuner du dernier jour, le logement en cabine double, l'assistance de notre hôtesse à bord, le drink d'accueil, l'animation avec Folio, la soirée de gala, les taxes portuaires. (Non compris: les boissons, les assurances, les excursions facultatives à réserver et à régler à bord.)